

Cholajil 12 K'iche'

GENESIS

CAPITULO 1:1

Kachip kāmik, ajil tz'aqat tatb'anel, kaqasolij rij qas ruk' qachomanik ri nab'e wuj rech ri Biblia, kaqab'ij che, ri wuj rech ri Genesis. Jas ri xqab'ij kanoq chupam ri jun qatijonik, qapank'yajim wa' we wuj ri' pa keb' nimaq taq utas. Ri nab'e are k'o chpam ri cap. 1 k'a pa ri cap. 11; are k'u ri ukab' utas are ri cap. 12 k'a pri cap. 50. Ri nab'e keb' cap, rech ri nab'e utas, kutzijoj chqe ri ub'anik ri kaj ulew. Nab'e: Jas ri qilom chik k'o ri ub'anik ri kaj ulew, ri kaj ulew man utz tä chik, te k'u ri' kaqilo ri ubanik jun mul chik.

Are k'u ri cap, 2 kaqil ri ub'anik ri achi; xa k'u ne' chi' kaqil wi ri tzijob'elil rech ri ub'nik ri kaj ulew, xaq jub'iq kub'an che ub'ixik xuquje' qas tz'aqat, xa pa jun versiculo. Are ri versiculo 1 rech ri cap 1, jawije' kaqasak'ij wi:

*Aretaq xchapletaj uloq ub'anik ronojel ri k'olik ri Ajawaxel xub'an ri kaj ulew.
(Gen. 1:1)*

Qas ruk' ri usaqil ri qanima', ajil tz'aqat, are wa' ri jun q'alajisanik ri qas nim upam ri q'alajisam. Kaqakoj uj chi are wa' ronojel ri k'o quk' chirij ri ub'anik ri kaj ulew, ri man kub'ij tä chupam ri ub'anik ri achi xuquje' ri kib'anik ri awajib', ri te kub'an aq'anoq choch wa' we ri' chupam ri mism wuj ri' rech ri Genesis. Xa k'u ne' are wa' ri tzijob'elil rech ri ub'anik ri kaj ulew, ri saq chaqawach chi sib'alaj xaq jub'iq ri kub'an che ub'anik.

Ri tata' ri Pablo Bellamy, ri kusuk'umaj taq ri tz'ib' ri kab'an ronojel q'ij chupam ri jun la'j tinamit ri ub'inam Cleveland, pri nim tinamit ri ub'inam Ohio, Estados unidos, tajin kawakat pa jun chaq'ab'il ri' chirij taq ri ki mexa ri keb'ek'omow uloq taq ri kak'ulmataj pataq ri b'e, xril k'ut chi jun chke we winaq ri' tajin kutz'ib'aj jun k'ulmatajik ri sib'alaj nim tajin kub'an che, choch ri tata' Pablo qas man nim tä ub'ajnik. Xub'ij che ri achi: "Xaq jub'iq chab'ana che. Xak'ow k'u wa' ronojel, ri ub'ixik chirij ri ub'anik ri kaj ulew xb'ix wa' chupam ri Genesis 1, xa pa 282 tzij". Ri achi xutzalij uwach ri utzij: "Je' b'a ri', ri wech in pa ronojel joq'taj xinb'ij chi utz ne' we tä mat k'ya xb'an wa' che ub'ixik, aretaq katzijox ri ub'anik ri kaj ulew, we tä k'o tä jun xutz'ib'aj ta ne' pa keb' cient tzij chik".

Ajil tz'aqat, tatb'anel, sib'alaj nim rilik chi ri Ajawaxel qastzij chi uyo'm chqe ri tzijob'elil chirij ri ub'anik ri kaj ulew, xa jub'iq ub'anom che ub'ixik. Rimal k'u wa' kel k'u uloq jun k'otow chi'aj: Jas k'o ri' pri uchomanik ri Are' aretaq xuya' wa' we tzijob'elil ri' chqe? Jas wa' ri karaj kub'ij ri tz'ib'anel waral? Ri uchomanik xa karaj kuk'ut ri chomanik chaqawach chrij taq ri che, ri kotz'ij, xuquje' taq ri q'ayes? Je' wachalal, ya' ampe alaqa chqe kaqab'ij chi k'o keb' oxib' jastaq ri kab'ix chirij wa' we ri' ri man kuk'ulaj ta rib' wa' ruk', jas ta ne ri kaqil chupam ri qatijonik kamik.

Keb' oxib' junab' kan wa' ri e k'amal taq b'e rech ri tijob'al pri k'olib'al California pa Estados Unidos, qas xel chuchi', xuk'is utzam ri utzij "Ri xaqloq' ri man q'alaj taj we jastzij" chirij ri Biblia ri kib'inam, chkixo'l ri nik'yaj wuj chik rech ri kichomanik achijab'. Kamik, qas ruk' ri usaqil qanima', kaqab'ij chi man qas q'alaj ta chaqawach we kakub'i qak'ux rumal. Jun we ne kub'ij na: "Je ri, ¿Jas che man kuna' ta jun kikitomal ruk' ri jun uxol aqanaj ri qayo'm chik a mat jun uxol aqanaj ri b'enoq chaqawach?" Ajil tz'at tatab'anel, ri jas che chi man kaqana' taj chi kukub'a qak'ux wa' we ri', are ri kino'j b'al ri ajtijab' ri kakik'ut wa' we ri'. Man e k'o ta k'ya chke ri ajtijab' ri e kojonelab' xuquje' chi k'o ta ne jun uxe'l ri kitijonik ri elinoq uloq chupam ri Pixab' rech kakiya' jun tijonik ri qas jikom. Ri ajtijab' ri e k'o pataq ri nab'e taq tijob'al ri qas k'o ketamb'al rech kakik'ut ri tzijob'elil chirij ri ub'anik ri kaj ulew, man e k'ya taj. Ri doctor Ralph Girard. Ajtij chirij taq ri che', ronojel taq uwach q'ayes xuquje' kinimal ri nik'yaj ri kik'amom chik ri kiwuj, chupam ri universidad rech California, pri Davis, xub'ij ri keb' oxib' tzij ri', jas ri xub'ij ri prensa: Kuya' ri' chi chupam jun tijonik chirij ri kik'olem ri ak'alab'/ri uk'iyik uloq ronojel katzijoxik xuquje' ri jun tzijob'elil chirij ri cigueña". Utz ri', che ri ajtij k'o kuch'ak ri' ri are' che, are k'u ri jun jasech ri sib'alaj utz na ri uchomaxik rij are ri jun tzijob'elil ri man qastzij taj chirij ri cigueña ri man kanatax ta ne' jub'iq chupam ri Biblia; are k'u ri ub'anik ri kaj ulew kanatax wa' chupam ri Uloq' Pixab' ri Ajawaxel. We jun junumaj ri' ri kub'an ri ajtij man k'ot ta uxe'l, rumal chi ri Biblia katzijon wa' chirij we jastaq ri' qas jas ri upoq'iq' uloq ronojel qas jas ri ub'anik uloq, qas je' kub'an che ub'ixik. Are k'u ri lal we kasik'ij la uwach ri Pixab' qas ruk' chomanik, man kak'uji' ta wa ri' pri chomanik la, ri chomanik chirij tzijob'elil ri man kastzij taj chirij ri cigueña. Ri uq'alajisanik ri Dr. Girard, are jun q'alajisanik wa'/jun no'jb'al ri kuk'ulelaj uwach ri Loq' laj Upixab' ri Ajawaxel. Kaqachomaj uj chi wa' we achi ri nim wa'

we reta'mb'al chrij ri uchak chirij taq ri ronjel ri rax ri kaqil uwach/Biologia, xa k'u ne' xa jub'iq ri reta'mb'al chirij ri Biblia ri Uloq Pixab' ri Ajawaxel. Kaqakoj uj chi sib'alaj q'alaj aretaq kaqato ri uq'alajisanik ri ub'anom. Kaqil k'ut, aretaq jukopan ruk' ri nab'e versículo rech ri cap. 1 rech ri Genesis, rajawaxik kaqachomaj rij wa' we k'axk'ol ri' rech ri uchapletajik uloq ronojel chi uyakom k'ya k'ulelanik ruk' nimaq taq ch'oj, jastaq ri b'im uloq ri man qastzij taj tek'u ri' ruk' troxil, xuquje' chi qas q'alaj chi man kuk'am ta rib' ri chomanik wa' ruk' chuwach nik'yaj chik. Tza k'o wi chupam ri xa uchomanik ri achi, chuk'isb'alil, k'ya ri b'im che ub'ixik ri man qastzij taj ri xa kujiq'saj ri qas uch'ab'al ri Ajawaxel. Chi qastzij wi chi e k'o kapuq winaq ri kiq'equmrisam rij wa' we ri', xuquje' kipank'yajim ri joron rech ri ch'ob'anik ruk' taq ri jastaq ri xaq kichomanik ri e are' xuquje' kaka'n che chi qas are' xa kojoniq k'ut kech achijab'. Ri nab'e jupuq e are taq ri kab'ix científicos chke, achijab' ri nimaq taq kichomanik ri ruk' nimal kakib'ij chi ri uk'aslemal ri achi xuquje' ri uchomanik nojim tajin kak'extajik, qas are wa' ri qastzij man k'o ta chi jun chik/Evolucion Biología y filosofía. K'o keb' oxib' utzij kub'an che uk'utik chi qas qastzij ri kub'ij ta'ampe la: "Ri qas qastzij laj uriqik ri nim laj etamb'al". Kaqil k'u na wa' pa jun joq'otaj na. Ri jun jupuq chik ri e ak'alab' na, are ri k'o ketamb'al chirij ri Biblia xuquje' ri k'o nimal chke ri kakina' che kib' chi k'o ri nim laj eta'b'al kuk' rumal chi ri e are' xeriqowik chi jas che wa' ri Ajawaxel ub'anom ronojel ri k'olik'?. Kakik'utu xuquje' ketzijon chirij ruk' nimataq eta'mb'al chirij jun jasech ri man ilom taj we tzij o man tzij taj, ruk' jun nimalaj chomanik kakaj kakinuk' ri nim laj eta'manik ruk' ri Utzij ri Ajawaxel. Kakil ruk' itzel wachaj ri nimaq taq achijab' ri xkijach ri Loq' laj Utzij ri Ajawaxel ojer, jas ta ne chi man qas ta nimaq ta kib'anik chupam ri Loq' laj Pixab' man kejunumataj ta kuk' ri e are'.

Ya' ampe alaq chqe kaqab'ij, ajil tz'aqat tatb'anel, Wa' we keb' jupuq winaq ri' utz wa' we ta kechoman chirij ri jun q'alajajisanik rix b'an cho ri Job. Aretaq ri Ajawaxel chuk'isb'alil xuk'ut rib' choch, xub'an wa' we k'otow chi'aj ri' che, Ja wi je' at k'o wi at aretaq ri in ko xintik'ib'a ri uwachulew? ¡Chab'ij ya' chwe we qas nim ri awetamb'al! Job 38:4 qastzij ri Ajawaxel kub'ij che ri achi: "Ri awe at katzijon chirij ri uxe'l uloq ri kaj ulew. Xa k'u ne' ri awe at man aweta'm ta ne' jawije' chi' at k'owi aretaq ri In tajin kinb'an ri uwachulew". Are wa' jun utzalaj k'otow chi'aj, ri saq chaqawach uj chi man k'o ta jun achi kakowin che utzalaxik uwach.

K'o k'ut, jun jasech ri man qas q'alaj taj we qastzij ri mas uyo'm uwi' wa', rajawaxik k'u wa' chi qas kujchoman chirij. Rumal chi tajin kujchoman chirij, xuquje' kuya' wa' kaqa'n pa keb', kaqapank'yajij pa keb' chal. We kujtzijon chirij ri uxe'l uloq ronojel ri jastaq, xa kujuq'at b'a wa': We ne kujoj che ub'ixik jastaq ri man qas q'alaj ta chaqawach uj o chirij ne ri ub'anik ri Kaj ulew. Ronojel jastaq ri man qas q'alaj taj o man qas qastzij taj/teoria kaqaj wa' chupam we keb' ri' ri qapank'yajij'. Ma b'ij alaq chqe "Ri nim laj chomanik kub'ij/ciencia" chirij ronojel wa' we ri', ri jun chomanik ri ub'inam evolucion k'o k'ya jastaq chupam ri man qastzij taj; jujun chke ri achijab' ri nimaq kichomanik ri xnimar kiq'ij ojer xuquje' chetaq we q'ij kamik, kaketzelay uwach ri ub'inam evolucion. Rumal k'u wa' ri lal man kuya' taj kaya' la jas ta ne' jun q'alajisanik chi nim laj chomanik/cientifica; jas ta ne' aretaq kaqa'n jun q'alajisanik, keb' ruk' keb' kub'ana kijeb'. Kaqil k'ut chi k'o kakitzijox chirij ri ub'anik ri kaj ulew chupam ri wuj Genesis, Cap. 1, wa' we ri, rajawaxik uk'amik ruk' kojoniq. Sib'alaj nim ub'anik wa' chi ri Ajawaxel je' wa' kub'ano. Xuwi wa' we jun jasech ri' kab'an kowinem che uk'amik. Rix tz'ib'an ri wuj Hebreos je' wa' xub'an che uq'alajisaxik jela chupam ri Cap. 11 rech ri uwuj: 1 *Are' je' wa' ri ub'anik ri kojoniq: Chi kaqaku'b'a' qa k'ux chi je' keb'el na ri jastaq ri kaqaye'j, xuquje' qeta'm pa qanima' chi qastzij e k'o ri jastaq ri man ke' ilitaj taj.* 2 *Xeq'alajisax ri qamam chi utz. xkib'ano rumal rech chi xk'uji' kikojoniq.* 3 *Rumal ri kojoniq kaqach'ob'o chi xtitaj ri uwachulew xuquje' ronojel ri k'olik xa rumal ri utzij ri Ajawaxel je' ri' chi ri jastaq ri man ke'ilitaj taj, xb'amb'ex ke ri jastaq ri keb'ilitajik.* *Heb. 11: 1-3* Je ri' chi ri nim laj k'axk'ol tzare k'o na kamik: Qa chomaj ampe ¿Jas ri xub'ano ri man q'alaj taj, q'alaj chi kamik? Ri jun jasech ri kujuto' che uch'ob'ik xa rumal ri kojoniq o rumal ri kakib'ij ri winaq ri man qas ta q'alaj taj; ya' k'ampe chqe kaqab'ij che la chi ri kib'in ri xa winaq man k'o ta jub'iq che ri nim laj no'j ajuwachulew/científico.

Qilampe jujun che ri jastaq ri man qas q'alaj taj we qastzij, xuquje' sib'alaj nim rilik. K'o jujun kakib'ij che taq we q'ij kamik, rajawaxik kaqak'am ri ub'im ri nim laj no'j ajuwachulew/científica. Xuquje' rajawaxik chke ri e are' kaqata wi: ¿Jas ri kub'ij ri nim no'j che? ¿Jas no'j ri tajin kaqatzijoj? Chupam ri junab' 1806, ri ajtij Lyle xub'ij chi ri tijob'al Frances xuya' ub'ixik jun rajab'alil kraj 80 jasech ri man qas q'alaj taj, chirij ri chapowinoq ri ulew, ri xa kuk'ulelaj uwach ri Tiox laj tz'ib'; xane' man k'o ta jun che ri jastaq ri' ri man qas q'alaj taj, je' ta ne' kel wi che taq we q'ij kamik. Xuquje' sib'alaj nim uxe'l wa'. E k'ya chqe xqeta'maj pa taq ri tijob'al jujun taq jastaq ri man qas q'alaj taj/teoria, che taq we q'ij kamik man k'o ta chi jun tajin kak'ut che. Qilampe jun k'amal no'j, pa k'o keb' oxib' q'ij wa'

kanoq aretaq xb'ixik chi ri uchomanik ri achi ri Tolomeo ri xutijoj rib' chikij taq ri q'ij, ri ch'umil, ri ik' ri xub'inaj Tolemaico qas tzare' wa' ri qastzij. Je' ri' ajil tz'aqat, tatb'anel, wa' we jasech ri' ri man qas ta qastzij taj, xa kuk'ulelaj wa' ri wuj Genesis. Xane' man kaqakoj ta uj chi k'o jun achi ri nim retamanik/Científico ri nim ub'anik che taq we q'ij kamik ri qas tzare' kub'ij ta ne' ri xub'ij uloj ri achi Tolomeo, ri ub'inam "Tolemaico".

Te k'u ri' xk'uji' chik ri jun nim laj chomanik ri xub'inaj "Newtoniano". Pa keb' oxib' junab' e k'ya chke ri achijab' ri nimaq kichomanik/científicos ri xek'uji' cho ri uwachulew rix kib'ij ke xuquje' kakib'ij chi wa' we chomanik ri' kuk'ulelaj ri Biblia, xuquje' tzare je' wi ri'. Xak'u ne' ¿A eta'm la chi pataq we q'ij kamik k'yaqom apan wa' we chomanik ri' ri ub'inam "newtoniano"? Te k'u ri' anaqil xkichip uk'utik ri jun chomanik chik, ri man qas ta q'alaj chikiwach/hipótesis ri xub'inaj neb'ular, ri chomanik chirij ri q'ij. Kakik'utu' chi ronojel ri chapownoq ri jastaq/materia mankaq'aytaj. Wa' we ri' xb'ix uloj aretaq maja' kape ri ub'inam bomba atómica, xuquje' wa' we ri'; xane' kamik, ronojel wa' etzelam uwach. Je' k'u ri' aretaq k'o jun kub'ij kamik, chi karaj kub'ij re jas ri kub'ij ri nim chomanik/científico, ri kuk'ulelaj uwachi ri kub'ij ri Genesis, kaqaj qata che la, ¿Jas ri nim chomanik/ri ke' wi la? Xuquje' ¿A eta'm la jas ri' ri nim chomanik/ciencia kamik, we ne' man nim ta chomanik/ciencia chik chuweq? Kab'ixik chi wa' we wuj taq ri' kak'extaj wa' pataq lajuj taq junab', xuquje' k'ya wa' che taq we wuj ri' kak'extaj pataq job' taq junab'.

Ri saq rij, are wa' chi rajawaxik chi kujchoman chirij jas che ri Moisés xutz'ib'aj wa' we wuj ri'. Kaqakoj uj chi wa' we are' xa katze'n wa' che taq ronojel we jastaq ri' ri man qas q'alaj ta kamik, ri katzijox chirij ri ub'anik ri kaj ulew. Ri apóstol Pablo kub'ij chiwe jas che wa' xtz'ibax ri tz'ib'. Ri are' kub'ij chupam ri ukab' uwuj che ri ala Timoteo, chupam ri cap. 3:16,17:

16 Ronojel ri tz'ib'talik petinoq chuk'ux ri ri Ajawaxel: utz che tijonik, che pixb'enik, che jik'onik, che naq'atisanik, che ri suk'ilal. 17 Je' ri' chi ri ralk'wal ri Ajawaxel yo'm ronojel ri rajawaxik che, che ub'anik ronojel u wach utzalaj taq chak. 2 Tim. 3:16,17

¿Jas k'u lo upatan wa' we tz'ib' ri'? ri upatan are la ri utijoxik ri winaq che ub'anik suk'ilal. Man tz'ib'an ta wa' che uk'utik jas taq kub'an ri k'exenik pataq ri ulew xuquje' man are ta kuk'ut chirij taq ri k'exenik chirij ri k'aslamal; xane xtz'ib'ax wa' che Uk'utik jas ri' ri ch'ab'en ib' chikixol ri achi ruk' ri Ajawaxel, xuquje' jas ri kuta ri Ajawaxel che ri achi che taq ri q'ij kamik, xuquje' jas ri rajawaxik kub'an

ri achi rech kakoltajik. Ri lal kuya' katz'ib'aj la we jun k'otow chi'aj ri' puwi' ri nab'e utas ri wuj Genesis: "Jas rajawaxik kinb'ano rech kinkoltajika?"

Chomaj ampe la ajil tz'aqat tatb'anel, ri Ajawaxel ta ne uyo'm ta jun q'alajisanik chirij ri ub'anik ri kaj ulew ruk' jun nim chomanik/científica; Jun pa lo ri' chike ri ri winaq ri xek'uji' ruk' ri Moises xkich'ob' rij wa' we ri'? Jam pa lo chike ri winaq ri e k'asal che taq we q'ij kamik kakich'ob' rij wa' we ri'? Ri lal rajawaxik kanataj che la chi ri utzij ri Ajawaxel man xtz'ib'ax ta wa' chke ri ajtijab' ri nimaq ketamanik, xane' chike ri winaq ri man k'o ta ketamb'al ri e k'o che taq we q'ij kamik, pa ronojel k'olib'al. Pu ne' je ri', xatz' je'l kakil wi ri achijab' ri k'o ketab'al, xuquje' kaqaj kaqab'ij, chke ri achijab' ri qastzij k'o keta'mb'al. Chi ronojel wa' we ri' man b'in ta wa' pa chomaq taq tzij. We ta tz'ib'an wa' chupam ri ch'ab'al ri' pri nim chomanik/científica aretaq k'asal ri Moises, qatzij ri' chi xkipaqchij ta apan ri'.

Ri achijab' eb'elenoq uloq ruk' k'ya taq ub'ixik chirij ri ub'anik ri kaj ulew. Jun wa' che taq we jastaq ri' are la chi xaq jun rib'al/Ilusion. Je' b'a ri', wa' we jun q'alajisanik ri' xa kuk'ulelaj uwach ritz qastzij b'anom, A mat je wa' kelik? Pune' je' ri, e k'ya chike keb'inik chi wa' we ri' qastzij. Te k'u ri', e k'o jujun chik keb'enik chi ri uxe'l uloq ri kaj ulew xaq tetalik k'o chik/espontaneamente. Je' ri', are wa' ri kub'ij ri Biblia, xane' rajawaxik man sachan chaqe chi rumal chi ri Ajawaxel are je' xub'ij Are'. Are ri Ajawaxel xb'anowik. Ri urox ub'ixik b'anom chirij ri ub'anik ri kaj ulew are la man q'alaj taq jampa xtiktaj uloq xa ne' k'o uloq chb'e q'ij saq. Are k'u ri ukaj ub'ixik che ri ub'anik ri kaj ulew chi k'o xb'anowik.

Ya' k'a ampe chqe kamik, kaqaj kaqab'ij che la chi k'o jujun taq jasech ri man qas q'alaj taj/teoria chi ri achijab' kib'im uloq pataq ri q'ij junab' rumal ri tzijob'lil rech ri uwachulew. Ri Dr. Harlow Shapely, ri xux k'amal b'e chupam ri k'olib'al ri e k'o wi taq ri achijab' ri kechoman chirij taq jastaq ri kaqil cho ri uwachulew rech ri Hadvar, xub'ij: "Qas tzare ujmu'l na chupam ri jastaq ri man qacho'b'taj chupam jun siwan chirij wa' ri uwachulew ri uj k'asal wi. Xaq jub'iq qachpom che uch'ob'ik ronojel ri unimal ri nuk'um chomanik ri k'o apan jela rech ri no'jmanik ri kiriqom ri chikop che ri jun nimalaj retamaxik rij ri winaq. Qastzij chi man k'o ta quq ri xirxitem ri katataj chupam ri q'equm ri man katata amaq'el, xuquje' ne' man kujchoman ta chikij ri e kamnaqib'. Pa k'ya taq joq'otaj, k'olib'al, ri qech qas qach'ob'o jas ri qab'ano qas jikom ri qachomanik. Pune' je' ri', man qeta'm taj jumpa ri' kopanik chi ri man q'alaj ta kamik kaq'alajin na". Ajil tz'aqat tatb'anel, qas qastzij wa' we ri', jun nim laj q'alajisanik wa'.

Xuquje' ri Dr. Loren C. Eiseley rech ri nim tijob'al pri k'olob'al ri ub'inam Pennsylvania xub'ij: "Man kaqach'ob' ta chik rij ri jastaq rech ri kaj ulew xuquje'

jas uk'iyik uloq, ri qeta'm chirij ri jastaq ajchikaj. Rumal wa', kinchomaj chi man utz ta ub'ixik, ruk' ri chomanik ri k'o pataq we q'ij kamik, ri jun kupaqachij apan ri jun chik. Ri kaj ulew je' ta ne' chi tajin wi kak'iyik pa jule' taq joq'otaj, te k'u ri' man k'o ta jun che kajunumataj ruk' ri ok'owinaq chik. Ri achi xuquje' ronojel ri k'o ki k'aslemal man kuya' taj kaqab'ij chi ri e are' mat k'o k'exb'alil kib'anom, xane' ronojel k'ut ri k'o wa' chuxe' taq we jastaq ri' ri kaq'alajinik man qeta'm taj". Kub'ij chi k'ut ri Dr. Eiseley: "Ri in kurij ri wanima' chi kintzaliy uwach ri atzij; xane we ri in kinch'uq ri nu konal ruk' chomaq taq tzij man k'o ta kaqariq ri' che ni ri ech la ni ri wech in".

Qila ampe jujun taq q'alajisanik ri qesam chupam ri kab'ix prensa libre che. Iwir kab'ijir chupam ri junab' 1961, jun ch'aqap che ri b'm uloq chupam ri je' wa' kub'ij, chi ri achi xa jub'iq ma kuriqa ri k'utalik ri ub'anik ri kaj ulew. Pune' je' ri', man k'o ta jun jasech ri k'ak' ri kitz'ib'an ta chirij wa' we jas taq ri' k'a ojer uloq. Ri tata ri Edwin Conklin, katzijon chirij ri k'exb'alil/evolucion, xuq'alaj: "Ri man qas q'alaj taj chirij ri k'aslemal xaq tetalik xchab'letaj uloq, kajunumax ruk' ri tz'aqatalaj Diccionario xtiktaj uloq je ta ne xaq xpoq uloq chupam ri kab'an wi taq wuj". Jun jasech wa' ri man katataj chi jun nim chomanik/cientifico ri elinoq uloq pu chomanik jun achi ri nim uchomanik chkixo'l ri rachil.

Qastzij chi k'o oxib' jasech ri man qas q'alataj we qastzij/teoria chirij ri kaj ulew ri kiyo'm ri kakitjoj kib' chirij ri q'ij ri ik'/astronomia/tijonik, astronomos. Sib'alaj nim uxe'l aretaq qas kunik'oj jun wa' we jastaq ri' ri man qas q'alaj taj we jastzij. Ri nab'e ri ub'anam: Jasech ri tajin wi kuk'ex rib'; ri jun chik: Aretaq xpoq'ik xtukinik; ri jun chik: ri man xaq ta jun k'o wi kanuch'irik kanimarik. Ri jun ri kub'ij chi xpoq'ik' xtukinik, rix k'ulmataj kan wa' pa keb' oxib' millon junab'. Kaqakojo chi k'o jun k'ulmataj can wa' pa lajuj billon junab', tek'uri kakib'ij chi k'o jun chirij wa' we ri' ri xuquje' xak'ow kan wa' pa lajuj billon junab'. Man kaqakoj ta uj chi utz we rajawaxik kat'ujuw qanima' uj wa' chrij we ri', xane' utz wa' we ta kaya' jun q'alajisanik chrij che taq we q'ij kamik. Chila k'ut kaqil wi chi are ri tinamit ri ub'inam Gran Bretania xb'i'n wa' we ri', ri man qas q'alaj taj we tzij. Qas ruk' usaqil qanima' kaqab'ij, chi man k'o ta mas qato'm chirij ri ab'aj rix kik'am uloq chupam ri ik'. A ilom la chi e k'ya chke ri e nimaq taq achijab'/cientificos ri man xkikajmaj ta mas ri ab'aj ri xpe ple ik'? Qachomaj uj chi rumal chi wa' we ri' kuk'ulelaj uwach ri kichomanik ri achijab' ri'. Keb' oxib' junab' kan wa', ri Dr. Lewey leakey, ri are' are jun kalk'wal misioneros, ri xel uloq ruk' jun jasech ri man qas q'alaj taj/teoria ri xuriqa uloq je la pa ri tinamit Africa. Ri katzijon chirij jun calavera, chi ri are' xub'inaj "Ri achi ri Cascanueces". Qachomaj ampe chi ronojel ri uka' sib'alaj e utz na. Kab'ixik chi xk'asi' chila ok'owinoq chik 600,000 junab', are wa' ri kub'ij ri Dr. Leakey. Je' ri chi qatom

chik, qilom chik, jastaq ri man qas q'alaj taq we tzij jetaq wa' ojer, xane' e k'ya chke ri nimaq taq achijab' ri nimaq kichomanik/científicos, che taq we q'ij kamik man kesuptaj ta wa' rumal.

Qilak'ampe chik, ri Dr. Lawrence S. Dillon, ajtij ri k'o chikixo'l ri ajtijab' ri kakitijoj kib' chirij ri uk'aslemal ri winaq rech ri Universidad pa Texas, je' wa' kub'ij: "Ri achi man are ta jun awaj, xane' jun q'ayes ri nojim xk'extajik ri elinoq uloq che jun che' ri k'o ri plo. Ronojel awaj, qastzij chi are jun jule' q'ayes ri k'extajinoq uloq ri elinoq uloq ak'owinoq chi keb' millon junab', je' ri' kujcha ta ne' che, chi elinoq uloq che jun q'ayes ri man qas ta nim ub'anik ri petinoq pa ri plo". Kamik k'ut, kraj ne' ri lal xuquje' ri in eqtzukum ri qatit qamam pataq k'olib'al ri man are' taj. Jujun taq winaq ekitzukum pa jun che'. Kraj ne' utz ri' we ta uj k'o ta chila tajin ta kaqab'oq' ri q'ayes pataq ri plo rumal chi are taq wa' ri qatit qamam. Ajil tz'aqat tatb'anel, ronojel wa' we ri' xa yakb'al taq tze' wa', aretaq jun kuya' pa uxkut jun jasech chik.

Ri utijonik taq ri nim chomanik/ciencia, k'o mul xa kopam wa' pa jun nim laj konal. Jas ri xub'ij ri Dr. J. V. N. Talmage, aretaq ri achijab' xekik'ot taq ri jastaq ri k'o ub'anik, b'oj, ala's nik'yaj jastaq chik, xekiriq taq jastaq aretaq maja' kape ri kitzijob'elil taq ri winaq, ri kino'jmanik/objetos prehistoricos culturales, wa' we achijab' ri' kaka'n ub'anik ri kakiriqo xa je' ri' wa' we jastaq ri' ri man qas ta utz ta keb'elil, kakitz'ib'aj ri ub'anik kakikoj ri rajilib'al ri mas ojer choch ri nik'yaj ri te maja' naj riqom, man kakikoj ta pa cuenta jawije' k'olib'al e riqom wi. Pune' je' ri', kik'exom ri uxe'l rumal chi ri e are' kiriqom jun joq'otaj jawije' chi ri winaq k'asal chi ri kichomanik k'o chi ketamb'al, ri xkil ri e are' chi k'o uloq chirij ri tzijob'elil/prehistoricos. K'ya jastaq k'o che taq we q'ij kamik ri man qas q'alaj taj we qastzij chirij ri utiktajik uloq ri uwachulew. Ri Dr. Klaus Mampell rech ri tinamit Alemania xub'ij: "Man kinriq ta uxe'l jasche ri winaq cho ri uwachulew mas kujunumaj rib' kuk' taq ri k'oy chi ruk' ta ne' jun ch'ik o jun canguro" We ne' are wa' ri b'e ri kraj ne' utz we qatarnej rech keb'eqatzuj ri qanan qatat ojer. Kamik k'ut, jasche eta'm la, ne' ri achijab' ri kitijom kib' chikij ri ub'inam ri tajin wi kak'extajik/evolucionista kunuk' rib' ri kichomanik.

Ri jasech ri man qas q'alaj taj/teoria, ri ub'inam ri tajin wi kak'extajik/evolucionista, paxim wa' pa k'ya jastaq xuquje' pa keb' oxib' rilik. Man k'o ta jun joq'otaj q'alajinoq chi qastzij. Sib'alaj k'ax wa' aretaq kopan jun che och'ob'ik jas ri kich'ob'anik ri achijab' ri xa eb'anal taq tzij, xuquje' tajin

kaqachomaj kij ri ajtijab' ri tajin kakik'ut kamik ri nim laj tijonik/ciencia pataq ri tijob'al, ri man kekowin taj kakijach jun chomanik ri qas ub'el, rumal chi ri xya' chke pa ri nim tijob'al xa jun rilik.

Ri Dr. A. Kerkut ri jun chke ri ajtijab' ri kakitijoj kib' chirij ri jas kachukun ri ukwerpil ri winaq xuquje' chikixo'l ri ajtijab' ri kakitijoj kib' chirij jas uk'exik rib' ri qakwerpil chupam ri nim tijob'al ri ub'nam Southampton chupam ri tinamik ti Inglattera, utz'ib'an jun uwuj ri ub'nam "Ri chapowinaq ri tajin wi kak'extajik/Evolucion". Ri are' kuq'alajisaj: "K'o jun jasech ri man qas q'alaj taj kuya' jun q'alajisanik kab'an rilik chi e k'ya chke ri awajib' ri k'o kik'aslemal chi keok'ow chupam jule' taq k'extajik chupam ri joq'otaj rech ri kik'aslemal, rumal k'u wa' kek'iy chi jule' taq awajib' chik. Wa' we jun jasech ri' ri man qas q'alaj taj we qatzij kuya' kakoj ub'i wa' kab'ix che ri jun k'extajij ri man k'o ta je' wi, xuquje' utz wa' we kak'amb'ejexik pa jujun taq joq'otaj rech kilik we qatzij. K'o jun jasech chi ri man qas q'alaj we qatzij, ri kuya' chaqawach chi ronojel ri k'o uk'aslemal chupam ri uwachulew ri elinoq uloq che xa jun jasech ri man k'o ta uk'aslemal jas ta ne' jun ab'aj. Wa' we jun jasech ri' ri man qas q'alaj taj kuya' wa' kab'ix che: Jun jasech ri man qas q'alaj ta ri k'o puwi' ri ub'nam ri tajin wi kak'extajik/evolucion, xuquje' ri jasech ri kukoj che uk'utik man qas ta nim ta ub'anik rech kub'an ta ne' chqe chi kujchoman ta chirij chi kux ta ne' jun jasech ri qas q'alaj uwachil".

Kaqaj xuquje' kaqaya' ri uq'alajisanik ri ajtij, chirij ri jule' taq q'ayes ri aj Suecia, ri Dr. Heribert Nilsson. Ri are' kub'ij: "Ronojel ri nuchuq'ab' che uk'amb'ejexik ri tajin wi kak'extajik/evolucion, ronojel ri jastaq ri ximb'ano che rilik we je' o man je' taj, xak'ow keb' winaq junab' wa', are k'u ronojel ri xinb'ano man k'o ta xe'l wi. Man kuya' ta k'ut chi kape julum q'ab'am chwij chi ri in xinchip uloq rilik ruk' jun chomanik ri man ni ta ub'anik o man k'o ta uxe'l ri xa kuk'ulelaj uwach ri tajin wi kak'extajik. Rajawaxik kak'uji' ko jun chpam chi man kuya' taj kanuk' jun jasech ri tzeb'al rilik che jun jasech ri qastzij k'ulmatajinoq jasta ne' ri k'aslemal. Ri kib'aqil taq ri winaq ri etukininoq kan pataq ri ulew sib'alaj tz'aqat wa' kamik ri kub'ano chi kakowin jun che unuk'ut k'ak' taq tijonik, xuquje' rumal chi man k'o ta jastaq ri q'ataninoq ta ne' uloq chpam rech kuq'alajisaj ta ne' chaqawach xuquje' man k'o ta jastaq ri qas q'alaj uwachil. Rumal wa' man kujkowin ta che uch'ob'ik. Ri man k'o ta qastzij wa', xuquje' man kariqtaj ta wari'. Ri chomanik chirij ri tajin wi kak'extajik xaq are kukoj ri kikojonik taq

winaq”. Wa’ we jun q’alajisanik ri’ kujuk’am b’i wa’ chupam ri kichomanik ri e k’o e keb’ oxib’ kidiosib’/religion, je’ ri’ ajil tz’aqat tatb’anel, we ri lal kakoj la ri kab’ix tajin wi kak’extajik/evolucion rajawaxik ri’ chi ri lal kakoj la wa’ ri tajin wi kak’extajik ruk’ ri kojoniq la. Ri tajin wi kak’extajik kaqab’ij che chi xaj b’anow tzij k’o chpam, tzaje wi qas ojer uloq; xak’u ne nojimal ri winaq kik’amowan chi are jun jasech chi qastzij.

Kamik k’ut, e k’o jun jupuq ri kakitijoj kib’ chirij ri uchomanik ri Ajawaxel/teólogos, e ak’alab’ na konojel, ri man kakaj taj kab’ix chke chi ri e are’ k’o nim kiochomanik ajq’equm/oscurantistas intelectuales. Kanom kech che ri ub’inam ri tajin wi kak’extajik ri rech ri xa jun dios/Evolución Teísta. Ri Dr. kirtly Mather, chupam ri ub’inam, “Ri nim laj chomanik ri kachoman chirij ri e k’ya kidiosib’”, kuq’alajisaj, “Aretaq ri jun ri tajin kutijoj rib’ chirij ri uchomanik ri Ajawaxel kuk’amowaj ri tajin wi kak’ejtajik chi are wa’ ukojom ri Ajawaxel che ri jastaq chi tajin wi’ kak’extajik, rajawaxik wa’ chi qas qastzij che chi ke’ k’a chuk’isb’alil. Rumal chi man xaq xu ta wi chi katob’ che, jas ub’anik ri k’exenik xane are jun k’exenik ri man katani’ ta wi. Ri ujunab’ ri achi, ri ub’inab’ q’an puaq, we ne k’o ne jun chi je wa’ kopanik, kkanaj wa’ pri chweq kab’ij, xuquje’ man k’o ta jun wa’ ri xak’ow kan chupam ri joq’otaj ri’ ri xak’ow kanoq. Xuquje’ ri k’exenik rech ri xb’anow uloq, ri k’exenik ri tajin wi kak’extajik che ri nab’e taq ri ub’inam celulas ri k’o kik’aslemal, ri elinoq uloq chke ri jastaq ri man k’o ta kik’aslemal ri xek’asi’ uloq ojer, kraj ne kach’opin uloq wa’ qas chuxe’l uloq, choch jun k’ya jasech ri sib’alaj e nitz’ab’ ri xak’ow chupam ri b’e rech ri k’exenik, xane are’ jun k’exenik wa’ chi qas xaq ajawuchulew”. Ya’ ampe alaq chqe kqab’ij chech alaq, ajil tz’aqat tatb’anel, chi man kab’an ta ri’; xaq jun taqanik wa’ ri kech achijab’ ri man k’o ta uxe’l ri chomanik chpam. Are jun jasech wa’ ri man kasuk’umataj ta jun chomanik chupam aretaq kub’ij jun chi k’o re che ri ub’inam ri tajin wi kak’extajik ri xa rech jun dios/evolucion teísta.

E k’o jujun kakaj keb’e pa keb’ b’e. Kuk’ul ke kek’iy kuk’ ri man kakikoj taj, tek’u ri’ kuk’am b’i jun Biblia pa kiq’ab’ rech ri Scofiel. Kuxej rib’ ri qanima’ chi man kab’an ta ri’ chi kab’an keb’ jasech xa pa jun mul. Je’ kel ri’ jas ri jun tikow anim ri kab’an ojer pri tinamit Griego, ri kkijenik kuya’ ri jun raqa’n chirij jun kej, are k’u ri jun chik kuya’ chirij jun kej chik, tek’uri’ kakichip tikow anim. Je’l kelik aretaq ri e kej kakitik anim xa pa jun k’olb’al. Xa k’u ne’ aretaq jun chke ri kej keb’e pa jule’ b’e, ri ajkej man kuriq ta chik jas kub’ano. Rajawaxik kuchomaj jun

achin ruk kkanaj wi, qas are k'u wa' ri chomanik chirij ri tajin wi kak'extajik ri xa rech jun dios. Xatza kutzaq wi ri' ri ub'e. Xatza kutzaq wi ri' ri qas ukej xuquje.

Kamik keriqtaj e k'ya ri e k'o kino'j ri man qas ta eb'elinoq chisaq che. Keb' oxib' junab' wa' kanoq ri wuj ri ub'inam "Liberty", rix resaj uloq jun ch'aqab' ri tz'ib'am wi xux'ol nik'yaj jastaq chik ri je' wa' kub'ij: "Jas ri kub'ij ri Biblia, jas ri ajilib'al rixb'an ri uwachulew? A kach'ob' la ajil tz'aqat jas ri tzilib'al re wa' rix kiya'? !4.004 junab' k'a maja' kape ri Cristo! ! Qastzij xa jun tzeb'al! Jachin lo k'o chi la? Xane' xuwi ri Ajawaxel. !Are ri Ajawaxel xb'anow ri uwachulew!.

Chupam ri nik'yaj qachak chik, kaqak'is usik'ixik wa' jujun taq q'alajisanik kech taq ri achijab' ri kiyo'm, ri kiq'alajisam xaq ruk' ri kichomanik, chirij ri utiktajik uloq ri kaj ulew, ri man kakikoj taj jas ri uq'alajisam ri Ajawaxel jas ri utiktajik uloq ri kaj ulew. Te b'a chupam ri jun qachak chik, are b'a ri qach'awem puwi' alaq, !Chi are b'a ri Ajawaxel kuya' ta na ri utewchib'al puwi' alaq!